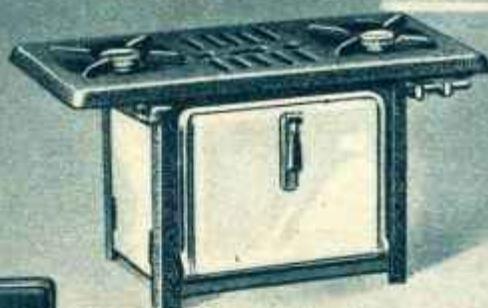


JANVIER 1937



# GODIN

S<sup>TE</sup> du Familistère  
de GUISE  
R. Rabaux et C<sup>IE</sup>  
*usine à Guise (Aisne)*  
R.C. Vervins N°5



GAZ



CUISINE



CHAUFFAGE

*G. Benke*

Les prix indiqués étant variables, en hausse comme en baisse, il importe de se renseigner près de l'intermédiaire vendeur.

EN VENTE :

Les gravures du présent fascicule sont la reproduction aussi fidèle que possible des appareils décrits. Nous déclinons toute responsabilité à ce sujet si, par suite de modifications ou d'améliorations, ces appareils différaient des gravures par quelques détails.  
Les capacités de chauffe indiquées ne sont qu'approximatives et ne peuvent, en aucun cas, nous engager.

Pour plus amples renseignements, consulter notre **Album Général N° 7** et pour les prix détaillés le **Yeril Général en vigueur**.

Pour les cuisinières, poêles et cuisinières mixtes, les prix ci-contre sont donnés avec **garnitures nickelées**. Sur demande, avec **garnitures chromées moyennant supplément**.

# CUISINE



Cuisinières en fonte, bois et charbon, avec chaudière et porte à rôtir.  
Portes à ressort pour le n° 197.

Cuisinières en fonte, au charbon, sans chaudière.

Numéros	178 <sup>c</sup>	179 <sup>c</sup>	180 <sup>c</sup>
Largeur	0,680	0,725	0,765
Profondeur	0,450	0,470	0,485
Poids approxim. d'expédition	k <sup>gr</sup> 72	83	88
PRIX : Façade émail. céram.	Fr. 460. »	525. »	515. »
Façade et côtés émail. céram.	Fr. 520. »	580. »	665. »

Numéros	197	198	199
Largeur	0,740	0,845	0,930
Profondeur	0,465	0,535	0,585
Poids approxim. d'expédition	k <sup>gr</sup> 110	138	168
PRIX :			
Façade émaillée	Pr. 740. »	870. »	1.050. »
Façade et côtés émaillés	Pr. 830. »	965. »	1.145. »
Supplém <sup>t</sup> p <sup>r</sup> dessus granité	Pr. 75. »	100. »	100. »



Cuisinières en fonte émaillée, au charbon, chaudière exhaussée. Porte de four à ressort. Porte d'étuve ouvrante.

Numéros	Avec chaudière			Sans chaudière		
	183	184	185	423	424	425
Largeur	0,775	0,880	0,950	0,700	0,760	0,833
Profondeur	0,565	0,585	0,600	0,565	0,585	0,600
Poids approximatif d'expédition	k <sup>gr</sup> 186	206	228	170	176	198
PRIX : Émail céramique	Fr. 1.330. »	1.415. »	1.535. »	1.085. »	1.145. »	1.205. »
PRIX : Émail marbre	Fr. 1.515. »	1.625. »	1.765. »	1.245. »	1.315. »	1.455. »
Supplément pour dessus granité	Fr. 75. »	100. »	100. »	75. »	75. »	100. »
Supplém <sup>t</sup> p <sup>r</sup> barre contourante	Fr. 65. »	Moins-valée pour chaudière affleurante (pour les N <sup>os</sup> 183, 184 et 185)			Fr. 30. »	

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.

ULTIMHEAT  
VIRTUAL MUSEUM

Qui s'est  
servi d'un  
**GODIN**  
Exige  
toujours du  
**GODIN**



Cuisinières en fonte "Collinette", unies ou ornées, portes de four et d'étuve à ressort, foyer mixte ou foyer pot ovale.

Numéros.....	Avec chaudière			Avec chaudière et foyer rectangulaire d'une seule pièce		Sans chaudière	
	374	375	376	378	385	386	
Largeur.....	0,700	0,800	0,900	0,800	0,725	0,820	
Profondeur.....	0,520	0,580	0,640	0,580	0,580	0,640	
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>os</sup> 140	156	172	168	150	160	
PRIX : façade et côtés émaillés.....	Fr. 895. »	1.030. »	1.245. »	1.030. »	860. »	1.050. »	
PRIX : façade et côtés émail marbré.....	Fr. 1.030. »	1.180. »	1.410. »	1.180. »	990. »	1.215. »	
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 45. »	55. »	55. »	55. »	45. »	55. »	
Supplément pour barre contournante : Fr. 60. ». Supplément pour porte à rôtir (cuisinière à foyer mixte) : Fr. 30. »							
Les N <sup>os</sup> 376 et 386, unies ou ornées, possèdent un foyer combiné, bois et charbon, breveté S. G. D. G.							
Sur demande, avec foyer mixte, sans supplément							



Cuisinières en fonte "Collinette Luxe", portes de four et d'étuve à ressort, foyer mixte ou foyer pot ovale.



Numéros.....	Avec chaudière			Sans chaudière	
	754	755	756	765	766
Largeur.....	0,700	0,800	0,900	0,725	0,820
Profondeur.....	0,520	0,580	0,640	0,580	0,640
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>os</sup> 142	170	200	143	187
PRIX : Façade et côtés émaillés.....	Fr. 930. »	1.065. »	1.280. »	895. »	1.085. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 45. »	55. »	55. »	45. »	55. »
Supplément pour barre contournante : Fr. 60. ». Supplément pour porte à rôtir (cuisinière à foyer mixte) : Fr. 30. »					
Les N <sup>os</sup> 756 et 766 possèdent un foyer combiné, bois et charbon, breveté S. G. D. G.					

Sur demande : avec foyer mixte, sans supplément.  
Supplément p<sup>r</sup> four émaillé granité (plaque à trous et semelle porte four) .. Fr. 20. »  
Suppl<sup>t</sup> p<sup>r</sup> four émaillé granité entièrement ainsi que la semelle porte d'étuve. Fr. 45. »



Cuisinières triangulaires en fonte, au charbon, sans chaudière.

Numéros.....	2298 <sup>a</sup>	2299 <sup>a</sup>	2300 <sup>a</sup>	2301 <sup>a</sup>
Largeur.....	0,475	0,510	0,550	0,585
Profondeur.....	0,395	0,420	0,460	0,475
Poids approximatif d'expédition.....	k <sup>os</sup> 31	35	40	46
PRIX : Ponte ordinaire.....	Fr. 180. »	215. »	250. »	290. »



**Magicia**

Marque déposée



Numéro **40**

Cuisinière-buffet "Magicia" en fonte, foyer au charbon, pour la cuisine et le chauffage à feu continu, sans chaudière, avec charbonnière.

Dimensions : du dessus : 0,800x0,310.  
 — Au corps : 0,900x0,380.  
 — Hauteur : 0,800.

Poids approximatif d'expédition : K<sup>00</sup> 210.  
 PRIX : Émail couleur, accessoires nickelés ou chromés ..... Fr. 1.180. »  
 Émail marbré ou décor bois, accessoires nickelés ou chromés . Fr. 1.315. »



Cuisinières en fonte, foyer mixte, bois et charbon, chaudière, portes de four et d'étuve à ressort.

Sans étuve..... N<sup>00</sup> **416**    **417**  
 Avec étuve..... N<sup>00</sup> **419**    **420**

Numéros.....	416	417	419	420
Largeur.....	0,650	0,750	0,650	0,750
Profondeur.....	0,405	0,510	0,405	0,510
Poids approximatif d'expédition .. K <sup>00</sup>	95	135	115	156
PRIX : façade émail céramique..	Fr. 525. »	610. »	650. »	765. »
Façade et côtés céramique.....	Fr. 565. »	665. »	720. »	880. »
Supplément pour dessus granité..	Fr. 45. »	45. »	45. »	45. »
Supplément pour porte à rôtir (cuisinière n° 420 seulement)..	Fr. 20. »			
Supplément pour barre contournante, remplaçant la galerie en fonte (pour cuisinières N <sup>00</sup> 417 et 420 seulement).....	Fr. 65. »			



Petite Cuisinière à feu continu, en fonte.

Couvercle fonte relevable, découvrant les tampons du dessus.

Marque "PARISSETTE"

Numéro.....	426
Largeur.....	0,595
Profondeur.....	0,385
Hauteur.....	0,550
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 97
PRIX : Émail céramique.....	Fr. 580. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 35. »



Cuisinières en fonte "Provençala" portes de four et d'étuve à ressort, foyer mixte ou foyer pot ovale.

Numéros.....	Avec chaudière			Sans chaudière	
	442	443	444	543	544
Largeur du dessus .....	0,600 ou 0,650	0,700 ou 0,750	0,820	0,700 ou 0,750	0,820
Profondeur .....	0,480	0,500	0,530	0,500	0,530
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 135	151	166	144	166
PRIX : Façade et côtés émaillés.....	Fr. 740. »	840. »	935. »	775. »	875. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 45. »	45. »	55. »	45. »	55. »
Supplément dessus élargi.....	Fr. 20. »	25. »		25. »	
Supplément barre contournante (pour cuisinières avec dessus élargi).....	Fr. 65. »				
Suppl <sup>l</sup> pour porte à rôtir (pour cuisinière à foyer mixte).....	Fr. 15. »				



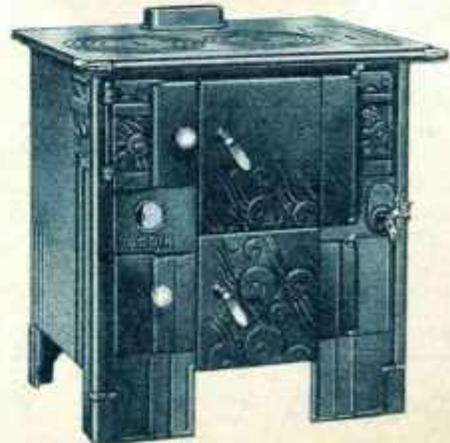
Cuisinières en fonte, bois et charbon, porte de four à ressort, porte à rôtir à ressort, grande étuve avec porte à ressort, chaudière.

Avec foyer ovale sans changement de prix.

Numéros.....	628	629
Largeur.....	0,830	0,920
Profondeur.....	0,630	0,680
Poids approximatif d'expédition....	K <sup>00</sup> 195	240
PRIX : Façade émaillée .....	Fr. 1.215. »	1.340. »
PRIX : Façade et côtés émaillés ..	Fr. 1.350. »	1.475. »
Supplément pour dessus granité ....	Fr. 100. »	100. »
Supplément pour barre contournante.....	Fr. 65. »	

Cuisinières en fonte, avec chaudière, portes ouvrantes, foyer mixte ou foyer pot ovale.

Numéros.....	744	745
Largeur.....	0,700	0,800
Profondeur.....	0,520	0,580
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 148	168
PRIX : façade et côtés émaillés.....	Fr. 805. »	1.030. »
PRIX : façade et côtés émail marbré.....	Fr. 1.030. »	1.180. »
Supplément pour dessus granité .....	Fr. 75. »	100. »
Supplément pour porte à rôtir (pour cuisinière à foyer mixte)	Fr. 20. »	
Supplément pour barre contournante.....	Fr. 65. »	





Cuisinières, fonte émaillée, portes à ressort, avec chaudière, fours spacieux.  
Recommandées pour pensionnats, hôtels, restaurants.

Numéros .....		<b>749</b>	<b>750</b>
Largeur .....		1,490	1,750
Profondeur .....		0,720	0,850
Poids approximatif d'expédition .....	K <sup>00</sup>	506	653
PRIX : Façade et côtés émaillés .....	Fr.	<b>5.040. »</b>	<b>6.000. »</b>
Supplément, barre contourante .....	Fr.	<b>155. »</b>	<b>155. »</b>

Cuisinières en fonte, au charbon, avec chaudière.

Numéros .....	<b>2351<sup>a</sup></b>	<b>2352<sup>a</sup></b>	<b>2353<sup>a</sup></b>
Largeur .....	0,450	0,500	0,550
Profondeur .....	0,400	0,450	0,500
Poids approximatif d'expédition .....	K <sup>00</sup> 55	65	78
PRIX : Façade émaillée .....	Fr. <b>386. »</b>	<b>435. »</b>	<b>470. »</b>
PRIX : Façade et côtés émaillés .....	Fr. <b>445. »</b>	<b>485. »</b>	<b>520. »</b>
Numéros .....	<b>2354<sup>a</sup></b>	<b>2355<sup>a</sup></b>	<b>2356<sup>a</sup></b>
Largeur .....	0,600	0,650	0,700
Profondeur .....	0,550	0,550	0,550
Poids approximatif d'expédition .....	K <sup>00</sup> 87	90	100
PRIX : Façade émaillée .....	Fr. <b>540. »</b>	<b>595. »</b>	<b>645. »</b>
PRIX : Façade et côtés émaillés .....	Fr. <b>595. »</b>	<b>655. »</b>	<b>715. »</b>



Cuisinières en fonte, au charbon, sans chaudière, porte de four à ressort.

Numéros .....	<b>905</b>	<b>906</b>
Largeur .....	0,785	0,865
Profondeur .....	0,510	0,595
Poids approximatif d'expédition .....	K <sup>00</sup> 150	152
PRIX : Façade et côtés émaillés .....	Fr. <b>1.100. »</b>	<b>1.230. »</b>
Supplément pour dessus granité .....	Fr. <b>100. »</b>	<b>100. »</b>
— — foyer mixte .....	Fr. <b>25. »</b>	
— — charbonnière .....	Fr. <b>165. »</b>	
— — barre contourante .....	Fr. <b>65. »</b>	

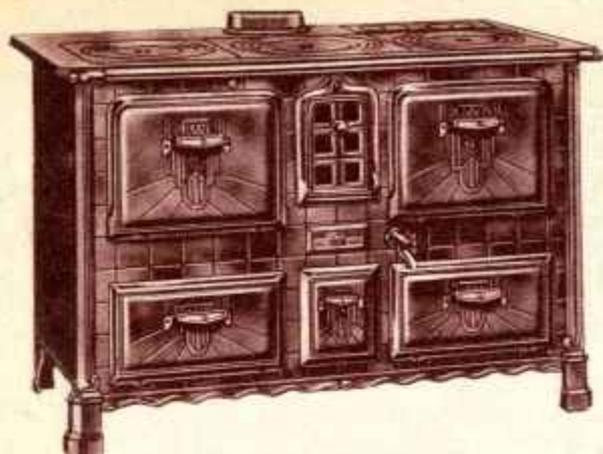
Cuisinières " Pot-au-Feu "

en fonte émaillée, au charbon, avec chaudière, sans porte à rôtir.

Numéros .....	<b>1079</b>	<b>1080</b>
Largeur .....	0,750	0,850
Profondeur .....	0,530	0,570
Poids approximatif d'expédition .....	K <sup>00</sup> 178	203
PRIX : façade et côtés émaillés .....	Fr. <b>1.205. »</b>	<b>1.340. »</b>
Supplément pour dessus granité .....	Fr. <b>75. »</b>	<b>100. »</b>
Numéros .....	<b>1081</b>	<b>1082</b>
Largeur .....	0,930	1,030
Profondeur .....	0,620	0,650
Poids approximatif d'expédition .....	K <sup>00</sup> 248	250
PRIX : façade et côtés émaillés .....	Fr. <b>1.485. »</b>	<b>1.620. »</b>
Supplément pour dessus granité .....	Fr. <b>100. »</b>	<b>160. »</b>

Avec foyer mixte et porte à rôtir, sans changement de prix.





Fourneaux bourgeois, entièrement en fonte,  
2 fours à portes à ressort, 2 étuves.

Numéros.....	Sans chaudière		Avec chaudière
	1119 <sup>s</sup>	1119	
Largeur.....	1,140	1,140	
Profondeur.....	0,625	0,625	
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 280	288	
PRIX : Façade et côtés émaillés.....	Fr. 2.160.	» 2.335.	»
Supplément, barre contournante.....		Fr. 65.	»
— foyer mixte.....		Fr. 25.	»
— pour dessus granité.....		Fr. 160.	»

Cuisinières "Parlsette", en fonte, avec chaudière et  
charbonnière, porte de four à ressort.

Numéros.....	1153	1154
Largeur.....	0,660	0,730
Profondeur.....	0,525	0,570
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 135	160
PRIX : fonte ordinaire.....	Fr. 700.	» 815.
Façade et côtés émaillés.....	Fr. 935.	» 1.070.
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 75.	» 75.
Supplément, barre contournante.....	Fr. 60.	» 60.



Cuisinière en fonte émaillée, 2 fours, 2 étuves, portes à ressort.  
Sans chaudière.

Numéro.....	1200
Largeur.....	0,900
Profondeur.....	0,560
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 165
PRIX : Façade émaillée.....	Fr. 1.275.
PRIX : Façade et côtés émaillés.....	Fr. 1.430.
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 100.
Supplément, barre contournante.....	Fr. 60.



Cuisinière en fonte, foyer mixte ou foyer à houille, chaudière et charbonnière.  
Porte de four à ressort.

Numéro.....	1419
Largeur.....	0,650
Profondeur.....	0,405
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 125
PRIX : Façade émail céramique.....	Fr. 685.
PRIX : Façade et côtés émail céramique.....	Fr. 755.
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 45.





Cuisinières en fonte, avec portes de four et d'étuve à ressort.

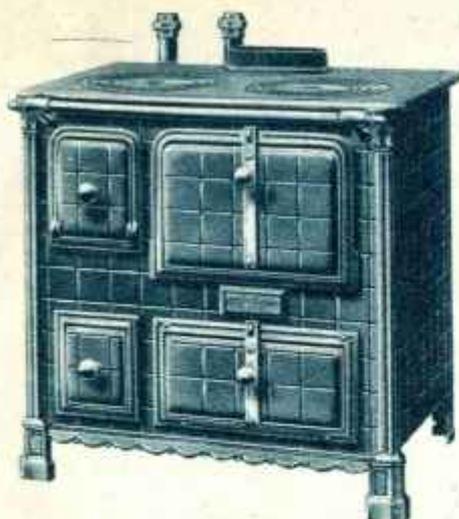
Numéros.....	sans chaudière			avec chaudière		
	1205	1206	1207	1208	1209	1210
Largeur.....	0,720	0,790	0,910	0,820	0,880	1,020
Profondeur.....	0,570	0,600	0,685	0,570	0,600	0,685
Poids approximatif d'expédition.....	K** 149	163	185	167	185	215
PRIX : émaillées.....	Fr. 1.155.»	1.205.»	1.330.»	1.355.»	1.415.»	1.535.»
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 75.»	100.»	100.»	100.»	100.»	100.»
Supplément, barre contourante.....	Fr. 65.»	—	Poyer mixte.....	Fr. 25.»		



Cuisinières en fonte, 2 fours, 2 étuves avec portes à ressort.

Numéros.....	sans chaudière				avec chaudière			
	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222
Largeur.....	1,010	1,080	1,200	1,340	1,010	1,080	1,200	1,340
Profondeur.....	0,640	0,660	0,700	0,760	0,640	0,660	0,700	0,760
Poids approximatif d'expédition.....	K** 225	245	275	318	230	240	285	340
PRIX : émaillées.....	Fr. 1.820.»	2.120.»	2.410.»	2.700.»	1.990.»	2.295.»	2.595.»	2.885.»
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 100.»	160.»	160.»	160.»	100.»	160.»	160.»	160.»
Supplément, barre contourante.....	Fr. 65.»	—	Poyer mixte.....	Fr. 25.»				

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



**Fourneaux** bourgeois en fonte, au charbon, avec  
tôle d'acier pour distribution d'eau chaude.

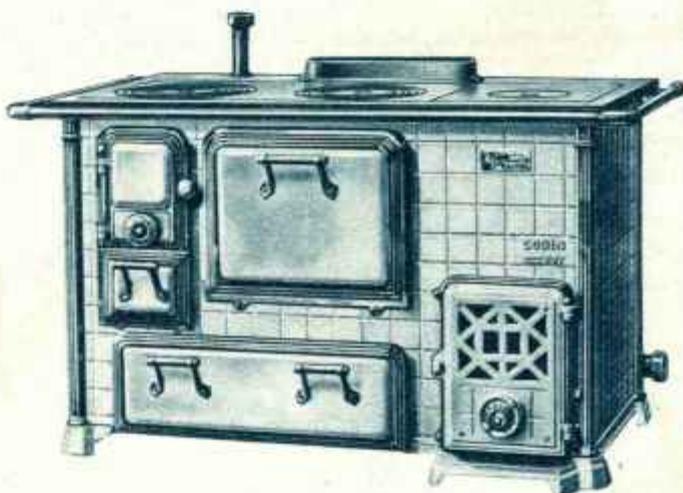
Production horaire d'eau chaude à 35° après 1 heure d'allumage  
avec un réservoir de 150 litres calorifugé (température initiale de  
l'eau: 10°), feu vif et soutenu..... 150 litres

	Sans chaudière	Avec chaudière
Numéros.....	<b>980</b>	<b>981</b>
Largeur.....	0,805	0,920
Profondeur.....	0,590	0,590
Poids approximatif d'expédition. K**	200	235
PRIX : Façade émaillée.....	Fr. 1.705. »	1.975. »
PRIX : Façade et grès émaillés.....	Fr. 1.895. »	2.165. »
Supplément pour dessus granité	Fr. 100. »	100. »
— barre contournante.....	Fr. 65. »	

**Fourneau "Castel"** en fonte, pour chauffage  
central et distribution d'eau chaude, avec  
charbonnière.

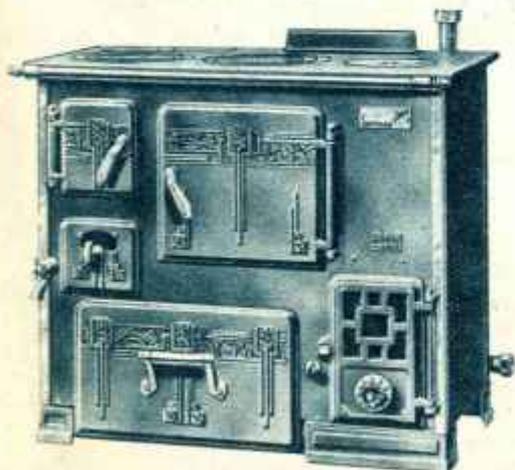
2 foyers distincts et complètement  
indépendants.

Numéro.....	<b>997</b>
Largeur.....	1,295
Profondeur.....	0,700
Puissance pratique foyer cuisson, en calories-heure. / Chaudière.	4.500 / 12.000
Poids approximatif d'expédition. K**	480
PRIX : Façade émaillée.....	Fr. 5.140. »
PRIX : Façade et grès émaillés.....	Fr. 5.310. »
Supplément pour dessus granité.	Fr. 160. »
— barre contournante	Fr. 65. »



**Fourneau "Cottage"** en fonte et tôle, avec bouillotte et  
charbonnière, pour chauffage central seulement.  
2 foyers distincts et complètement indépendants.

Numéro.....	<b>991</b>
Largeur.....	0,940
Profondeur.....	0,490
Puissance pratique en calories-heure.....	4.500
Poids approximatif d'expédition.....	K** 207
PRIX : Fonte ordinaire.....	Fr. 1.790. »
PRIX : Façade émaillée.....	Fr. 2.125. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 100. »





**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire**  
cadres étroits aux portes, sans étuve.  
*Toujours bassin plat, dessus poli fin et barre contournante.*  
Porte de four à ressort.

Foyer à gauche. Numéros.....	532	534	536
Foyer à droite. Numéros.....	532 <sup>D</sup>	534 <sup>D</sup>	536 <sup>D</sup>
Largeur avec barre .....	0,945	1,030	1,120
Profondeur .....	0,520	0,585	0,650
Poids approximatif d'expédition K <sup>00</sup>	122	140	168
PRIX : Façade et côtés émaillés. Fr.	1.015.»	1.090.»	1.205.»
Supplément pour dessus granité Fr.	100.»	160.»	160.»
Supplément pour foyer en fonte..... Fr.		85.»	
Supplément pour charbonnière..... Fr.		110.»	

**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire,**  
cadres larges aux portes, sans étuve.  
*Toujours bassin plat, dessus poli fin et barre contournante.*  
Porte de four à ressort.

Foyer à gauche. Numéro.....	545
Foyer à droite. Numéro.....	545 <sup>D</sup>
Largeur avec barre .....	1,030
Profondeur .....	0,585
Poids approximatif d'expédition..... K <sup>00</sup>	150
PRIX : Façade et côtés émaillés..... Fr.	1.090.»
Supplément pour charbonnière comme ci-dessus. Fr.	110.»
Supplément pour foyer en fonte..... Fr.	85.»
Supplément pour dessus granité .....	Fr. 160.»



**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire.**  
cadres étroits aux portes, sans étuve,  
*chaudière fonte à robinet.*  
*Toujours dessus poli fin et barre contournante.*  
Porte de four à ressort.

Foyer à gauche. Numéros.....	552	554	556
Foyer à droite. Numéros.....	552 <sup>D</sup>	554 <sup>D</sup>	556 <sup>D</sup>
Largeur avec barre .....	0,945	1,030	1,120
Profondeur .....	0,520	0,585	0,650
Poids approximatif d'expédition K <sup>00</sup>	123	145	177
PRIX : Façade et côtés émaillés. Fr.	1.015.»	1.090.»	1.205.»
Supplément pour dessus granité Fr.	100.»	160.»	160.»
Supplément pour bassin profond cuivre nickelé ou chromé au lieu de chaudière à robinet..... Fr.		70.»	
Supplément pour charbonnière..... Fr.		110.»	
Supplément pour foyer en fonte..... Fr.		85.»	





**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire, cadres étroits aux portes, avec four et étuve.**  
Toujours bassin plat, dessus poli fin et barre contourante. Portes de four et d'étuve à ressort.

	sans charbonnière			avec charbonnière		
Foyer à gauche. Numéros.....	533	535	537	533 <sup>c</sup>	535 <sup>c</sup>	537 <sup>c</sup>
Foyer à droite. Numéros.....	533 <sup>d</sup>	535 <sup>d</sup>	537 <sup>d</sup>	533 <sup>dc</sup>	535 <sup>dc</sup>	537 <sup>dc</sup>
Largeur avec barre.....	0,945	1,030	1,120	0,945	1,030	1,120
Profondeur.....	0,520	0,585	0,650	0,520	0,585	0,650
Poids approximatif d'expédition... K <sup>00</sup>	136	153	181	146	165	195
PRIX : Façade et côtés émaillés... Fr.	1.210. »	1.315. »	1.485. »	1.315. »	1.420. »	1.590. »
Supplément pour dessus granité.... Fr.	100. »	160. »	160. »	100. »	160. »	160. »
Supplément pour foyer en fonte..... Fr.		85. »				

**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire, cadres larges aux portes, avec four et étuve.**  
Toujours bassin plat, dessus poli fin et barre contourante. Portes de four et d'étuve à ressort.

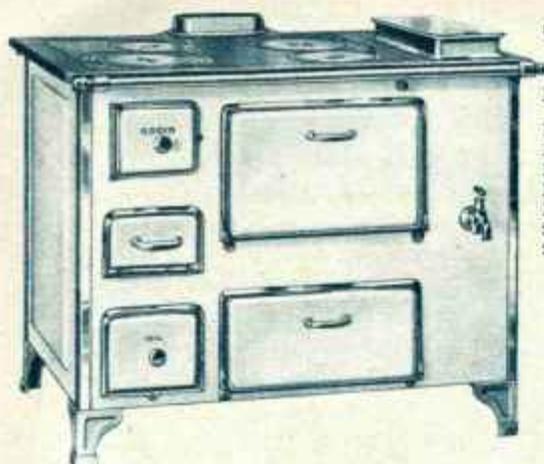
Foyer à gauche. Numéro.....	550
Foyer à droite. Numéro.....	550 <sup>d</sup>
Largeur avec barre.....	1,030
Profondeur.....	0,585
Poids approximatif d'expédition... K <sup>00</sup>	160
PRIX : Façade et côtés émaillés... Fr.	1.315. »
Supplément pour foyer en fonte..... Fr.	85. »
Supplément pour dessus granité..... Fr.	160. »



**Cuisinières alsaciennes, tôle et fonte, foyer terre réfractaire, cadres étroits aux portes, avec four et étuve, chaudière fonte, à robinet.**  
Toujours dessus poli fin et barre contourante. Portes de four et d'étuve à ressort.



	sans charbonnière			avec charbonnière		
Foyer à gauche. Numéros.....	553	555	557	553 <sup>c</sup>	555 <sup>c</sup>	557 <sup>c</sup>
Foyer à droite. Numéros.....	553 <sup>d</sup>	555 <sup>d</sup>	557 <sup>d</sup>	553 <sup>dc</sup>	555 <sup>dc</sup>	557 <sup>dc</sup>
Largeur avec barre.....	0,945	1,030	1,120	0,945	1,030	1,120
Profondeur.....	0,520	0,585	0,650	0,520	0,585	0,650
Poids approximatif d'expédition... K <sup>00</sup>	136	179	187	146	182	201
PRIX : Façade et côtés émaillés... Fr.	1.210. »	1.315. »	1.485. »	1.315. »	1.420. »	1.590. »
Supplément pour dessus granité.... Fr.	100. »	160. »	160. »	100. »	160. »	160. »
Supplément pour foyer en fonte..... Fr.						85. »
Supplément pour bassin profond cuivre nickelé ou chromé au lieu de chaudière à robinet..... Fr.						70. »



Cuisinières tôle et fonte, foyer mixte houille et bois, avec chaudière  
Portes de four et d'étuve à ressort.

Numéros.....	1012	1013	1014
Largeur.....	0,905	0,955	1,000
Profondeur sans buse.....	0,590	0,645	0,650
Poids approximatif d'expédition. K <sup>00</sup>	152	175	187
PRIX : Façade émaillée.....	Fr. 1.260. »	1.335. »	1.415. »
PRIX : Façade et côtés émaillés	Fr. 1.390. »	1.460. »	1.545. »
Supplément pour dessus granité. Fr.	100. »	100. »	100. »
Supplément pour chaudière exhaussée, colerette et couvercle nickelés.....		Fr.	35. »

Cuisinières fonte et tôle, foyer combiné bois et charbon, breveté S. G. D. G.,  
avec chaudière. Portes de four et d'étuve à ressort.

Numéros.....	1057	1058
Largeur.....	0,700 ou 0,750	0,855
Profondeur.....	0,525	0,550
Poids approximatif d'expédition. K <sup>00</sup>	155	175
PRIX : Façade et côtés émaillés.....	Fr. 1.110. »	1.250. »
PRIX : Façade et côtés émail marbré.	Fr. 1.190. »	1.330. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 45. »	55. »
— — barre contourante.....	Fr.	35. »
— — four émaillé entièrement.....	Fr.	25. »



Cuisinières tôle et fonte, chaudière, portes de four et d'étuve à ressort.

Foyer charbon. Numéros.....	3403	3605	3607
Largeur.....	0,600 ou 0,650	0,700 ou 0,750	0,850
Profondeur.....	0,470	0,555	0,580
Poids approximatif d'expédition. K <sup>00</sup>	107	132	148
PRIX : Façade émaillée.....	Fr. 810. »	995. »	1.155. »
PRIX : Façade et côtés émaillés.	Fr. 880. »	1.070. »	1.250. »
Supplément pour dessus granité. Fr.	75. »	75. »	100. »



Foyer mixte. Numéros.....	3403*	3605*	3607*
Largeur.....	0,600 ou 0,650	0,700 ou 0,750	0,850
Profondeur.....	0,470	0,555	0,580
Poids approximatif d'expédition. K <sup>00</sup>	107	132	148
PRIX : Façade émaillée.....	Fr.	Mêmes prix que ci-dessus.	
PRIX : Façade et côtés émaillés.	Fr.		

Cuisinières tôle et fonte, foyer mixte houille et bois, avec chaudière.  
Portes de four et d'étuve à ressort.

Numéros.....	3407	3409	3411
Largeur.....	0,600 ou 0,650	0,700 ou 0,750	0,850
Profondeur.....	0,470	0,555	0,580
Poids approximatif d'expédition K <sup>00</sup>	104	107	148
PRIX : Façade émaillée.....	Fr. 810. »	995. »	1.155. »
— Façade et côtés émaillés. Fr.	880. »	1.070. »	1.250. »
Supplément pour dessus granité Fr.	75. »	75. »	100. »





Cuisinières tôle et fonte, au charbon, sans chaudière. Portes de four et d'étuve à ressort.

N° 834 : Foyer rond ou foyer rectangulaire d'une seule pièce. Porte chapelle au foyer ou porte pleine.

N° 834<sup>N</sup> : Foyer rond à houille. Porte de foyer pleine.

Numéros.....	<b>834</b>	<b>834<sup>N</sup></b>
Largeur avec barre contournante.....	0,980	0,980
Profondeur.....	0,530	0,530
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 120	120
PRIX : Émaillée, intérieur four émaillé.....	Fr. 1.100.	» 1.100.
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 100.	»
Supplément pour panneaux des portes décorés....	Fr. 50.	»
Supplément p <sup>r</sup> panneaux des portes et côtés décorés.	Fr. 155.	»
Supplément pour chromage des parties nickelées..	Fr. 55.	»

Cuisinière en tôle et fonte, 1 four, 1 étuve avec portes à ressort.

Numéro.....	<b>1339</b>
Largeur.....	0,790
Profondeur.....	0,550
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 110
PRIX : Émaillée.....	Fr. 830. »
Supplément barre contournante.....	Fr. 65. »
Suppl. p <sup>r</sup> four et semelle porte d'étuve granités	Fr. 25. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 100. »



Cuisinière en tôle et fonte, 2 fours, 2 étuves avec portes à ressort.

Numéro.....	<b>1443</b>
Largeur.....	1,000
Profondeur.....	0,640
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 141
PRIX : Émaillée.....	Fr. 1.205. »
Supplément barre contournante.....	Fr. 65. »
Supplément pour fours et semelles portes d'étuves granités.....	Fr. 50. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 100. »

Cuisinière en tôle et fonte, 2 fours, 2 étuves, avec portes à ressort.

Numéro.....	<b>1446</b>
Largeur.....	1,093
Profondeur.....	0,590
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 145
PRIX : Émaillée.....	Fr. 1.245. »
Supplément barre contournante.....	Fr. 65. »
Supplément pour fours et semelles portes d'étuves granités.....	Fr. 50. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 100. »



Poëles

Numéros.....	<b>50</b>	<b>51</b>	<b>2052</b>	<b>2067</b>
Long <sup>r</sup> sans buse....	0,685	0,810	0,870	0,835
Hauteur.....	0,675	0,700	0,700	0,710
Poids approx. d'exp. K <sup>00</sup>	68	84	92	85
PRIX :				
Fonte ordinaire.....	Fr. 280. »	335. »	385. »	345. »

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



Poêles

Numéros.....	70 <sup>a</sup>	70	71	72
Longueur.....	0,520	0,545	0,580	0,615
Hauteur.....	0,525	0,540	0,555	0,570
Poids approximatif d'expédition K <sup>00</sup>	24	29	32	36
PRIX : Fonte ordinaire.....	Fr. 140. »	155. »	165. »	180. »

Numéros.....	72 <sup>a</sup>	73	74	75
Longueur.....	0,655	0,685	0,745	0,795
Hauteur.....	0,580	0,630	0,640	0,650
Poids approximatif d'expédition K <sup>00</sup>	40	47	53	58
PRIX : Fonte ordinaire.....	Fr. 200. »	250. »	270. »	300. »

Poêles dits " du Berry "

Numéros.....	2092	2093	2094	2095
Largeur.....	0,470	0,520	0,570	0,615
Hauteur.....	0,535	0,555	0,585	0,600
Poids approximatif d'expédition....	K <sup>00</sup> 36	41	53	58
PRIX : Fonte ordinaire.....	Fr. 195. »	230. »	260. »	310. »
PRIX : Façade et côtés émaillés...	Fr. 250. »	296. »	335. »	390. »



Poêles flamands

ORNÉS.	Numéros.....	sans chaudière				av. chaudière
		2191	2192	2193	2194	2201
Longueur du dessus.....		0,735	0,855	0,945	1,050	0,755
Hauteur.....		0,720	0,755	0,780	0,810	0,720
Poids approxim. d'expédition K <sup>00</sup>		79	91	103	108	86
PRIX : fonte ordinaire.....	Fr.	355. »	385. »	410. »	435. »	405. »
Email noir ou couleur.....	Fr.	620. »	665. »	730. »	790. »	680. »

DÉCORÉS	Numéros.....	2191 <sup>b</sup>	2192 <sup>b</sup>	2193 <sup>b</sup>	2194 <sup>b</sup>	2201 <sup>b</sup>
---------	--------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Mêmes dimensions que ci-dessus.

PRIX : Supplément de Fr. 70. » sur les poêles ornés correspondants.



Poêles

Numéros.....	205	206
Longueur du dessus.....	0,775	0,850
Hauteur.....	0,720	0,760
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 117	132
PRIX : Émaille noir ou couleur.....	Fr. 635. »	700. »

# CHAUFFAGE



Foyers hygiéniques " Godinette ",  
feu visible.

Numéros.....	<b>400</b>	<b>401</b>
Hauteur.....	0,680	0,775
Chauffe environ... m3	75	150
Poids approximatif d'expédition... K <sup>00</sup>	59	85
PRIX :		
Émail céramique... Fr.	465. »	670. »
Émail marbré.... Fr.	510. »	735. »
Supplément pour plaque de parquet :		
Émail céramique... Fr.	67. »	87. »
Émail marbré.... Fr.	74. »	97. »



" Chauffette " au bois, feu visible.

Numéro.....	<b>312</b>
Largeur : 0,425. Hauteur : 0,520.	
Chauffe : 75 à 100 m3	
Poids approxim. d'expéd. K <sup>00</sup>	46
PRIX : émail céramique Fr.	310. »
PRIX : émail marbré... Fr.	355. »
Supplément pour plaque de parquet :	
Émail céramique..... Fr.	55. »
Émail marbré..... Fr.	60. »



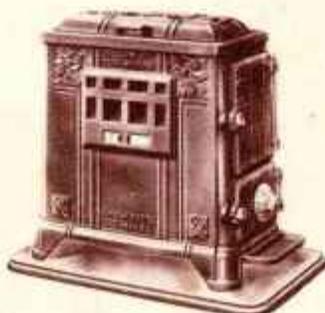
Cheminée à four, à bois et charbon,  
porte de four à ressort.

Numéro.....	<b>304</b>
Largeur..... 0,440	
Hauteur..... 0,860	
Poids approximatif d'expédition... K <sup>00</sup>	108
PRIX : Émail céramique... Fr.	800. »
PRIX : Émail marbré.... Fr.	925. »
Supp. pour plaque de parquet :	
Émail céramique..... Fr.	64. »
Émail marbré..... Fr.	70. »



Cheminée, bois et charbon,  
Desus à charnières découvrant un tampon  
Chauffe environ m3 : 100 à 120

Numéro.....	<b>127</b>
Hauteur.....	0,615
Poids approxim. d'expéd. K <sup>00</sup>	72
PRIX : émail céramique. Fr.	415. »
PRIX : émail marbré... Fr.	470. »



" Chauffette "

mixte, bois et charbon, feu visible.  
Larg. 54 %. Haut. 54 %. Chauffe 75 à 100 m3.  
Poids approxim. d'expéd. K<sup>00</sup> 70

Numéro.....	<b>250</b>
PRIX : émail céramique Fr.	450. »
Plaque de parquet..... Fr.	64. »
PRIX : émail marbré.... Fr.	520. »
Plaque de parquet..... Fr.	70. »



Foyer hygiénique, feu visible,  
poignée et roulettes.

Numéro.....	<b>370<sup>A</sup></b>
Haut. : 0,660. Chauffe : 120 à 150 m3	
Poids approximatif d'expédition... K <sup>00</sup>	74
PRIX :	
Émail céramique..... Fr.	800. »
Émail marbré..... Fr.	885. »
Supplément pour enveloppe :	
Émail céramique..... Fr.	230. »
Émail marbré..... Fr.	250. »



Foyers hygiéniques, feu visible, bois et  
charbon.

Numéros.....	<b>411</b>	<b>412</b>
Hauteur.....	0,635	0,690
Chauffe..... m3	100 à 125	150 à 175
Poids approxim. d'expédition... K <sup>00</sup>	80	100
PRIX :		
Émail céramique Pr.	640. »	790. »
Émail marbré... Fr.	700. »	865. »



Foyers hygiéniques, feu visible.

Numéros.....	<b>428</b>	<b>430</b>
Hauteur.....	0,570	0,680
Chauffe..... m3	50 à 75	75 à 100
Poids approxim. d'expédition... K <sup>00</sup>	65	90
PRIX :		
Émail céramique. Fr.	665. »	875. »
Émail marbré... Fr.	735. »	985. »



Foyer hygiénique, feu visible,  
bois et charbon.

Numéro.....	<b>418</b>
Largeur..... 0,520	
Hauteur..... 0,620	
Chauffe..... m3 75 à 100	
Poids approxim. d'expéd. K <sup>00</sup>	85
PRIX : émail céramique... Fr.	630. »
PRIX : émail marbré.... Fr.	680. »
Supp. pour plaque de parquet :	
Émail céramique..... Fr.	64. »
Émail marbré..... Fr.	70. »



Foyer hygiénique "Radioletta", feu visible.  
Numéro..... **384**

Hauteur : 0,665. Largeur : 0,420.  
Chauffe : 75 à 100 m<sup>3</sup>.  
Poids approx. d'expéd. K<sup>00</sup> 80  
Prix : Émail céramique... Fr. 530. »  
Prix : Émail marbré..... Fr. 585. »  
Supplément pour plaque de parquet :  
Émail céramique..... Fr. 64. »  
Émail marbré..... Fr. 70. »

N° 404



N° 405. 406 et 406<sup>B</sup>



Foyers hygiéniques, feu visible

Numéros.....	404	405	406	406 <sup>B</sup>
Hauteur .....	0,615	0,700	0,785	0,900
Chauffe .....	m <sup>3</sup> 60 à 80	100 à 125	125 à 150	150 à 175
Poids approx. d'expéd... K <sup>00</sup>	60	75	105	124
PRIX : Émail céramique... Fr.	435. »	620. »	800. »	875. »
PRIX : Émail marbré ou imitation bois..... Fr.	480. »	660. »	875. »	950. »



Foyer hygiénique, feu visible.

Numéro..... **421**  
Hauteur..... 0,610  
Chauffe environ..... m<sup>3</sup> 100  
Poids approx. d'expéd. K<sup>00</sup> 86  
PRIX : Émail céram. Fr. 680. »  
PRIX : Émail marbré. Fr. 710. »



Foyer hygiénique, feu visible.

Numéro..... **136**  
Hauteur..... 0,620  
Chauffe..... m<sup>3</sup> 60 à 70  
Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 56  
PRIX : Émail céram. Fr. 370. »  
PRIX : Émail marbré Fr. 405. »  
Supplément pour plaque de parquet :  
Émail céramique.... Fr. 64. »  
Émail marbré..... Fr. 70. »



Foyer hygiénique, feu visible.

Numéro..... **424**  
Hauteur..... 0,650  
Chauffe..... m<sup>3</sup> 75 à 100  
Poids approximatif d'expéd. K<sup>00</sup>, 90  
PRIX : Émail céramique... Fr. 800. »  
— Émail marbré..... Fr. 885. »



Foyer hygiénique, feu visible.

Numéro..... **423**  
Hauteur..... 0,725  
Chauffe..... m<sup>3</sup> 75 à 100  
Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 95  
PRIX : Émail céramiq. Fr. 915. »  
Émail marbré.. Fr. 1.005. »



Foyer hygiénique "Le Modeste" feu visible.

Numéro..... **450<sup>B</sup>**  
Hauteur..... 0,745  
Chauffe environ..... m<sup>3</sup> 125  
Poids approx. d'exp. K<sup>00</sup> 92  
Prix : Émail céramiq. Fr. 935. »  
Prix : Émail marbré. Fr. 1.025. »



Foyer hygiénique "Godina", feu visible.

Numéro..... **483**  
Hauteur : 0,710. Chauffe : 175 m<sup>3</sup> environ  
Poids approximatif d'expéd.. K<sup>00</sup> 122  
Prix : Émail céramique.... Fr. 1.070. »  
Prix : Émail marbré..... Fr. 1.175. »



Foyer hygiénique, feu visible.

Numéro.....	<b>159</b>
Hauteur.....	0,560
Capacité chauffée.....	m <sup>3</sup> 60 à 80
Poids approx. d'expédition	K <sup>00</sup> 53
PRIX : Émail céramique.	Fr. 370. »
PRIX : Émail marbré....	Fr. 405. »



Poêle mixte, bois et charbon, feu visible.

Numéro.....	<b>245</b>
Hauteur.....	0,540
Capacité chauffée.....	m c. 75 à 100
Poids approx. d'exp.	K <sup>00</sup> 60
PRIX : émail céramique	Fr. 370. »
PRIX : émail marbré ..	Fr. 425. »
Supplément pour plaque de parquet :	
Émail céram. 55. » ; Émail marbré 60. »	



Foyer hygiénique, feu visible.

Numéro.....	<b>486</b>
Hauteur.....	0,740
Chauffe environ.....	m <sup>3</sup> 175
Poids approx. d'expéd...	K <sup>00</sup> 103
PRIX : Émail céramique	Fr. 970. »
PRIX : Émail marbré ..	Fr. 1.065. »



Foyer hygiénique, feu visible.

Numéro.....	<b>487</b>
Hauteur.....	0,650
Chauffe (environ).....	m <sup>3</sup> 90
Poids approx. d'expéd. .	K <sup>00</sup> 82
PRIX : Émail céramique	Fr. 650. »
PRIX : Émail marbré....	Fr. 700. »

**Qu'il soit au gaz  
ou au charbon,  
si c'est un GODIN  
il est bon**



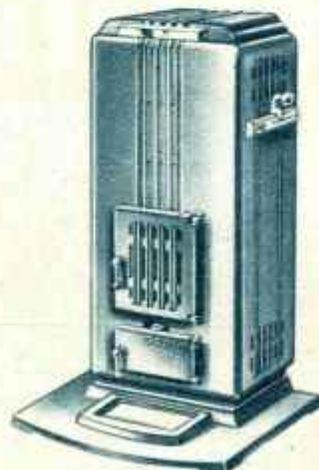
Foyer hygiénique, feu visible.

Numéro.....	<b>492</b>
Hauteur.....	0,760
Chauffe (environ).....	m <sup>3</sup> 180
Poids approx. d'expéd..	K <sup>00</sup> 116
PRIX : Émail céramique	Fr. 1.070. »
PRIX : Émail marbré... Fr.	1.175. »



Calorifères, feu visible.

Numéros.....	<b>452</b>	<b>453</b>
Hauteur.....	0,900	1,000
Chauffe.....	m <sup>3</sup> 125 à 150	150 à 200
Poids approx. d'expédition.	K <sup>00</sup> 140	146
PRIX :		
Émail noir... Fr.	885. »	1.160. »
Émail coul... Fr.	1.000. »	1.295. »



Calorifères, feu visible.

Numéros.....	<b>324</b>	<b>325</b>
Hauteur.....	0,915	0,965
Chauffe.....	m <sup>3</sup> 150 à 200	200 à 250
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 160	175
PRIX :		
Émail céramique... Fr.	1.335. »	1.470. »
Émail marbré..... Fr.	1.470. »	1.620. »



Foyer hygiénique, feu visible.

Numéro.....	<b>445</b>
Hauteur.....	0,700
Chauffe.....	m <sup>3</sup> 125 à 150
Poids approx. d'expéd..	K <sup>00</sup> 107
PRIX : Émail céramique	Fr. 875. »
PRIX : Émail marbré... Fr.	945. »



Foyer hygiénique N° 490

**Foyer hygiénique "Niloo",  
feu visible.**

Numéro .....	<b>490</b>
Hauteur.....	0,715
Chauffe.....	m3 150 à 175
Poids approx. d'expéd. K <sup>00</sup>	100
PRIX : Émail céram.	Fr. 930. »
PRIX : Émail marbré.	Fr. 1.020. »

**Foyer hygiénique, feu visible.**

Numéro.....	<b>493</b>
Hauteur.....	0,765
Chauffe.....	m.c. 150 à 175
Poids approx. d'expéd. K <sup>00</sup>	90
PRIX : Émaillé.....	Fr. 1.035. »
PRIX : Poli et ciré....	Fr. 1.065. »



Foyer hygiénique N° 493



Calorifères 1A à 3A

**Calorifères à feu continu, spéciaux  
pour établissements militaires, locaux publics, etc...**

Numéros.....	<b>1<sup>A</sup></b>	<b>2<sup>A</sup></b>	<b>3<sup>A</sup></b>
Hauteur totale.....	0,600	0,840	1,000
Chauffe.....	m.c. 80 à 125	125 à 175	175 à 225
Poids approxim. d'exp. K <sup>00</sup>	60	72	80
PRIX : Fonte ordinaire	Fr. 255. »	270. »	295. »

Numéros.....	<b>1<sup>TR</sup></b>	<b>2<sup>TR</sup></b>	<b>3<sup>TR</sup></b>
Hauteur totale.....	0,600	0,800	0,880
Chauffe.....	m.c. 125 à 175	175 à 225	225 à 275
Poids approxim. d'exp. K <sup>00</sup>	90	104	120
PRIX : Fonte ordinaire	Fr. 325. »	375. »	405. »



Calorifères 1<sup>TR</sup> à 3<sup>TR</sup>

**CALORIFÈRES HYGIÉNIQUES**



Calorifères hygiéniques,  
sans grille, avec sole réfractaire.

Numéros.....	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2001<sup>B</sup></b>	<b>2002</b>	<b>2002<sup>I</sup></b>
Hauteur.....	0,530	0,575	0,610	0,660	0,730
Chauffe.....	m3 60	80	100	125	150
	à 80	à 100	à 125	à 150	à 200
Poids approxim. d'expédition. K <sup>00</sup>	23	27	32	32	36
PRIX.....	Fr. 140. »	175. »	190. »	215. »	270. »

Numéros.....	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>5</b>	<b>5<sup>B</sup></b>	<b>5<sup>C</sup></b>
Hauteur.....	0,550	0,620	0,990	1,220	1,290
Chauffe.....	m3 200	250	325	400	500
	à 250	à 325	à 400	à 500	à 800
Poids approxim. d'expédition. K <sup>00</sup>	52	71	95	113	200
PRIX.....	Fr. 330. »	395. »	500. »	620. »	720. »



**Calorifères hygiéniques, feu visible.**

Numéros.....	<b>39<sup>B</sup></b>	<b>39</b>	<b>2040</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	<b>44</b>	<b>45</b>
Hauteur jusqu'à compris.....	0,625	0,675	1,010	1,140	1,250	1,300	1,375
Chauffe.....	m3 75	100	175	250	450	800	1.500
	à 200	à 150	à 225	à 350	à 600	à 1.000	à 2.000
Poids app. d'exp. K <sup>00</sup>	94	121	155	200	245	295	343

PRIX :  
Émaillé entier... Fr. 1.105 » 1.270 » 1.525 » 1.870 » 2.275 » 2.660 » 3.025 »  
Supplément pour 2 prises de chaleur sur le couvercle (N<sup>os</sup> 41 à 45 seulement).... Fr. 16 »



Calorifères hygiéniques, feu visible.

Numéros	4120	2121	2122	2123	124	125
Hauteur	0,700	0,775	0,825	0,920	1,020	1,140
Chauffe	m3 60	80	125	175	225	300
	à 80	à 125	à 150	à 200	à 275	à 400
Poids approximatif d'expédition	K** 38	45	53	69	83	115
PRIX : Fonte ordinaire	Fr. 260.	» 275.	» 330.	» 395.	» 460.	» 565.
PRIX : Émail noir	Fr. 325.	» 355.	» 425.	» 490.	» 565.	» 720.
PRIX : Émail couleur	Fr. 385.	» 425.	» 490.	» 580.	» 660.	» 795.



Calorifères hygiéniques, feu visible.

Numéros	141	142	143
Hauteur	0,850	0,920	1,020
Chauffe	m3 80	125	175
	à 125	à 150	à 200
Poids approximatif d'expédition	K** 44	55	72
PRIX : Émail céramique	Fr. 430.	» 500.	» 585.
PRIX : Émail marbré	Fr. 450.	» 525.	» 620.



Calorifère hygiénique, feu visible, avec plaque de parquet.

N° 200

Hauteur	1,030
Chauffe environ	m3 160
Poids approximatif d'expéd.	K** 89
PRIX :	
Émail noir et couleur	Fr. 790.



Calorifère hygiénique, feu visible.

N° 388

Hauteur	0,725
Chauffe	m3 125 à 150
Poids approximatif d'expéd.	K** 73
PRIX :	
Émail céramique	Fr. 755.
Émail marbré	Fr. 840.



Calorifère hygiénique, avec tablettes sur les côtés et plaque de parquet.

Numéro	180
Hauteur	1,060
Chauffe environ	m3 150
Poids approximatif d'expédition	K** 87
PRIX :	
Émail céramique	Fr. 840.

Calorifères hygiéniques, type atelier.

Numéros	191	192	193	194	195	196
Hauteur	0,950	1,000	1,050	1,130	1,220	1,340
Chauffe	m3 150	250	500	1,000	1,500	2,000
	à 250	à 500	à 1,000	à 1,500	à 2,000	à 2,500
Poids approx. d'expéd.	K** 147	177	300	232	299	326
PRIX : Fonte ordinaire	Fr. 1.005.	» 1.110.	» 1.350.	» 1.620.	» 1.975.	» 2.325.





Calorifère hygiénique, feu visible.

• Numéro ..... **183**  
 Hauteur ..... 0,850  
 Chauffe (environ) ..... m.c. 150  
 Poids approx. d'expéd. K<sup>00</sup> 125  
 PRIX : Émail céramique. Fr. 1.145. »  
 PRIX : Émail marbré. . . Fr. 1.255. »  
 Supplément pour plaque de parquet :  
 Émail céramique. .... Fr. 65. »  
 Émail marbré ..... Fr. 70. »

Calorifères hygiéniques, feu visible.

Numéros. ....	205	206	207
Hauteur.....	0,830	0,940	1,030
Chauffe. .... m3	80 à 100	100 à 150	150 à 200
Poids approximatif d'expédition. .... K <sup>00</sup>	78	95	117
PRIX :			
Émail céramique ...	Fr. 770. »	875. »	975. »
Émail marbré ..... Fr.	855. »	965. »	1.085. »



Calorifères hygiéniques.

Numéros. ....	390	392
Hauteur.....	0,940	1,160
Chauffe. .... m3	100 à 150	275 à 325
Poids approxin. d'expédition. . . K <sup>00</sup>	99	160
PRIX :		
Émail céramique	Fr. 1.050. »	1.380. »
Émail marbré..	Fr. 1.165. »	1.540. »



Calorifère hygiénique, feu visible.

Numéro ..... **236**  
 Hauteur ..... 1,100  
 Chauffe. m3 200 à 250  
 Poids appr.  
d'exp. K<sup>00</sup> 114  
 PRIX :  
Émaillé. Fr. 1.140. »

Fer à repasser.

Poignée et enveloppe fonte granitée.  
Semelle fonte chromée.

Numéro ..... **30**  
 Poids ..... K<sup>00</sup> 1,46  
 PRIX ..... Fr. 19. »



**BUANDERIES PORTATIVES**

en fonte, à enveloppe, chaudière ondulée.



Numéros	Hauteur totale	Contenance de la chaudière (litres)	Poids approximatif d'expédition (kilos)	PRIX
2.030*	0,590	30	67	285. »
2.040	0,590	40	76	295. »
2.050	0,610	50	97	320. »
2.060	0,625	60	101	350. »
2.070	0,640	70	112	400. »
2.085	0,675	85	129	425. »
2.100	0,695	100	130	475. »
2.125	0,720	125	166	555. »
2.150	0,740	150	194	665. »
2.175	0,760	175	201	775. »
2.200	0,775	200	217	855. »

Buanderies portatives tôle et fonte

Avec couvercle et pieds fonte. N<sup>os</sup> 330 à 500 — Avec couvercle tôle et pieds fer. N<sup>os</sup> 530 à 700

Fourneaux de lessiveuses. N<sup>os</sup> | à 4 et || à 14 — Gaufriers et gaufretiers.



## POTERIES DIVERSES EN FONTE



Notre poterie peut être livrée des différentes façons suivantes :

- TYPE B :** Poterie oxydée inoxydable, intérieurement ou extérieurement.
- TYPE C :** Poterie oxydée inoxydable à l'intérieur, émaillée extérieurement rouge vif ou vert foncé.
- TYPE D :** Poterie "oxémaïl" en fonte oxémaïl à l'intérieur et émaillée extérieurement rouge vif ou vert foncé.
- TYPE E :** Poterie "oxyter" en fonte oxydée à l'intérieur et émaillée ivoire dégradé rouge à l'extérieur.
- TYPE F :** Poterie "oxyter-oxémaïl", en fonte oxémaïl à l'intérieur et émaillée extérieurement en ivoire dégradé rouge brique.
- TYPE G :** Fonte oxydée inoxydable à l'intérieur et émaillée granité à l'extérieur.
- TYPE H :** Fonte oxémaïl à l'intérieur et émaillée granité à l'extérieur.
- TYPE I :** Fonte émaillée granité intérieurement et extérieurement.
- TYPE K :** Fonte émaillée granité intérieurement et émaillée rouge, vert ou ivoire dégradé rouge extérieurement.

	NUMÉROS	Contenance en litres	PRIX		
			Types G.H.I.	Type K.	Types F.H.I.K.
FAITOUTS ORDINAIRES à poignées, sans pieds	1	0,25	10.50	11. »	12. »
	2	0,50	12. »	13.50	15. »
	3	0,80	14. »	14.50	16. »
	4	1,10	15. »	16. »	17.50
	5	2,00	20.50	21.50	24. »
	6	2,60	24. »	25. »	28. »
	7	3,30	29. »	30. »	32. »
	8	3,75	32. »	33.50	37. »
	9	4,20	33.50	35.50	39.50
	10	4,80	35. »	39. »	43.50
	11	5,25	36.50	42. »	47. »
	12	6,30	44. »	49.50	55. »
	14	7,50	51.50	58. »	64.50
	16	7,85	56. »	61. »	68. »
	18	9,35	66.50	72.50	80.50
	20	10,60	74. »	81. »	90. »
25	13,00	87.50	96. »	107. »	
30	15,00	105. »	110.50	122.50	
35	18,00	122.50	133. »	147.50	
40	21,00	140. »	154.50	171.50	

	NUMÉROS	Contenance en litres	PRIX		
			Types G.H.I.	Type D.	Types F.H.I.K.
DAUBIÈRES à poignées, sans pieds	6	2,00	22. »	25. »	27.50
	7	2,75	25. »	30. »	33.50
	8	3,25	29. »	35. »	39. »
	9	3,50	32.50	36. »	40.50
	10	4,00	36. »	40.50	45. »
	12	4,50	43. »	47. »	52. »
	14	5,50	50.50	53.50	59.50
	16	6,50	58. »	64.50	71.50
	18	7,50	65. »	74. »	82. »
	20	8,50	72. »	81.50	90.50
	25	9,50	90. »	93. »	103.50
	30	10,00	98. »	101. »	112. »

**TYPE B :** Faitouts ordinaires, à poignées, sans pieds.  
 PRIX : le point... 2.50  
**Daubières à poignées, sans pieds.** PRIX : le point... 2.60  
 Seuls, les faitouts et daubières peuvent se faire en types G,H,I,K.  
 Autres poteries : Faitouts belges. Faitouts parisiens. Marmites anglaises. Marmites comtoises. Marmites normandes. Marmites boudques. Pots de hainaut. Pots mougnes. Chaudrons. Poêles à frêre. Galettoires. Plats ronds et ovales. Cocottes à poignée creuse.

## GAZ

Notice sur les brûleurs "CLASEN" brevetés S. G. D. G. de construction française



Ces brûleurs sont d'un fonctionnement aussi régulier en veilleuse qu'en pleine flamme.

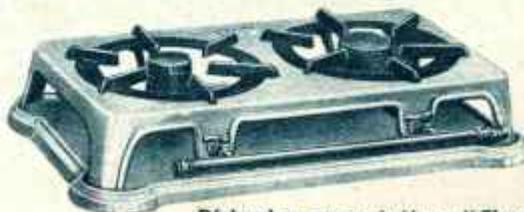
Ils sont construits en 6 grandeurs. Chacun d'eux se compose de 4 pièces (voir ci-dessus), savoir : la cloche extérieure A ; le chamignon B, la cloche dentée C et l'injecteur cuivre D. L'injecteur est fixé par filetage sous la cloche dentée C et l'ensemble est vissé sur le tube support de brûleur en fonte E.

**NOTA.** — Lors qu'on procède au démontage et au remontage des brûleurs "Clasen", avoir bien soin de laisser à chaque type l'injecteur cuivre (pièce D) qui lui convient (voir ci-dessus). Il est préférable de ne jamais séparer la cloche dentée C de l'injecteur D.

Brûleurs "CLASEN" N°	Dimensions					
	1	2	3	4	5	6
Diamètre extérieur.....	038	048	060	080	100	150
Diamètre de l'injecteur D	1.6	2.2	2.4	2.6	2.8	3.2



Réchaud au gaz, 1 brûleur "Clasen".  
 Largeur : 0,280. Profondeur : 0,280. N° 301  
 Hauteur : 0,100.  
 Poids approximatif d'expédition : 5 kgs.



Réchaud au gaz, 2 brûleurs "Clasen".  
 Largeur : 0,530. Profondeur : 0,280. N° 328  
 Hauteur : 0,100. Poids approximatif d'expédition : 9 kgs.

PRIX	Réchaud seul		Plaque seule	
Fonte ordinaire.....	53. »	13. »		
Emaïl noir ou uni gris, vert ou rouge..	65. »	24. »		
Emaïl couleur ou granité.....	75. »	30. »		
Emaïl marbré.....	85. »	33. »		

PRIX	Réchaud seul		Plaque seule	
Fonte ordinaire.....	95. »	22. »		
Emaïl noir ou uni gris, vert ou rouge..	110. »	41. »		
Emaïl couleur ou granité.....	125. »	50. »		
Emaïl marbré.....	145. »	56. »		

Prix provisoires, susceptibles de modifications, SANS PRÉAVIS.



Réchaud au gaz, 1 brûleur " Clasen "

Largeur : 0,335. Profondeur : 0,335. N° **335**

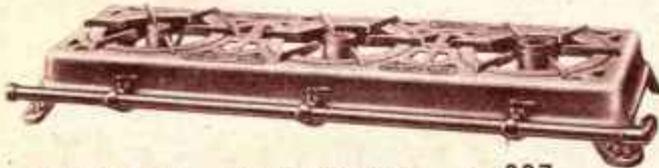
Hauteur : 0,115.  
 Poids approximatif d'expédition : 7 kgs.  
 PRIX : Fonte ordinaire..... Fr. 80. »  
 PRIX : Émail noir ou uni gris, vert ou rouge. Fr. 100. »  
 PRIX : Émail couleur ou granité..... Fr. 110. »  
 PRIX : Émail marbré..... Fr. 125. »



Réchaud au gaz, 2 brûleurs " Clasen "

Largeur : 0,635. Profondeur : 0,335. N° **336**

Hauteur : 0,115.  
 Poids approximatif d'expédition : 12 kgs.  
 PRIX : Fonte ordinaire..... Fr. 160. »  
 PRIX : Émail noir ou uni gris, vert ou rouge. Fr. 190. »  
 PRIX : Émail couleur ou granité..... Fr. 215. »  
 PRIX : Émail marbré..... Fr. 245. »



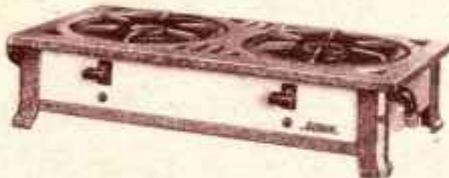
Réchaud au gaz, 3 brûleurs " Clasen ". N° **337**

Largeur : 0,910. Profondeur : 0,335. Hauteur : 0,115.  
 Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 17  
 PRIX : Fonte ordinaire..... Fr. 215. »  
 PRIX : Émail noir ou uni gris, vert ou rouge Fr. 255. »  
 PRIX : Émail couleur ou granité..... Fr. 295. »  
 PRIX : Émail marbré..... Fr. 335. »



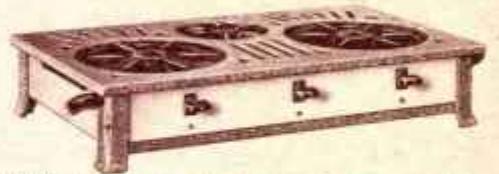
Réchauds pour grands récipients (lessiveuses, etc.)

Numéros .....	<b>90</b>	<b>92</b>
Diamètre en haut .....	0,300	0,360
Hauteur .....	0,200	0,200
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup> 8	9
PRIX : Fonte ordinaire.....	Fr. 67. »	81. »



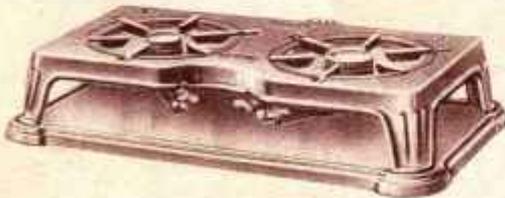
Réchaud au gaz, tôle et fonte, 2 brûleurs " Clasen " et rondelles rehaussables. Numéro **324**

Largeur : 0,550. Profondeur : 0,290. Hauteur : 0,130.  
 Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 13  
 PRIX : émaillé..... Fr. 225. »  
 Supplément pour couvre-brûleurs en tôle émaillée..... Fr. 14. »



Réchaud au gaz, tôle et fonte, 3 brûleurs " Clasen " et rondelles rehaussables. Numéro **325**

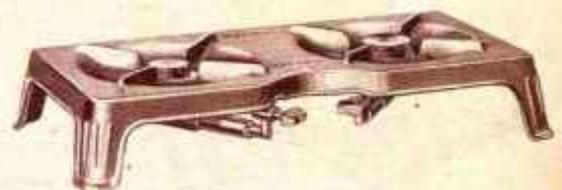
Largeur : 0,640. Profondeur : 0,360. Hauteur : 0,130.  
 Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 17  
 PRIX : émaillé..... Fr. 290. »  
 Supplément pour couvre-brûleurs en tôle émaillée..... Fr. 21. »



Réchaud au gaz, sans rampe, 2 brûleurs " Clasen ", plaques de propreté émaillées granité. Numéro **340**

Largeur : 0,585. Profondeur : 0,310. Hauteur : 0,105.  
 Poids approximatif d'expédition (réchaud seul). K<sup>00</sup> 11

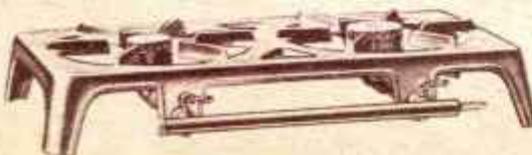
PRIX	Réchaud seul	Plaques sole
Fonte ordinaire..... Fr.	145. »	27. »
Émail noir ou uni gris, vert ou rouge. Fr.	165. »	45. »
Émail couleur ou granité..... Fr.	180. »	60. »
Émail marbré..... Fr.	210. »	70. »



Réchaud au gaz, d'une seule pièce, sans rampe, 2 brûleurs " Clasen ". Numéro **342**

Largeur : 0,585. Profondeur : 0,310. Hauteur : 0,105.  
 Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 11

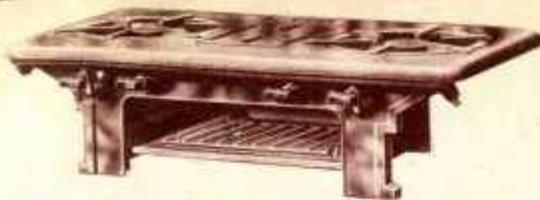
PRIX	Réchaud seul	Plaques sole
Fonte ordinaire..... Fr.	120. »	27. »
Émail uni vert, gris ou rouge. Fr.	155. »	45. »
Émail granité..... Fr.	185. »	60. »



Réchaud au gaz, d'une seule pièce, 3 brûleurs " Clasen ". Numéro **307**

Largeur : 0,900. Profondeur : 0,260. Hauteur : 0,090.  
 Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 9

PRIX	Réchaud seul	Plaques sole
Fonte ordinaire..... Fr.	85. »	22. »
Émail uni vert, gris ou rouge. Fr.	105. »	41. »
Émail granité..... Fr.	120. »	50. »



**Réchaud-Grilloir au gaz, 2 brûleurs "Clasen" sur le dessus. Numéro 80**

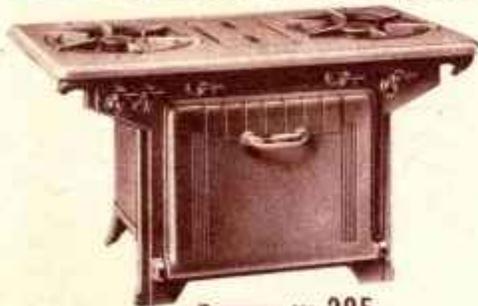
Largeur : 0,645. Profondeur : 0,350. Hauteur : 0,180  
 Grilloir : Largeur : 0,305. Hauteur : 0,105.  
 Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 24

PRIX	Réchaud seul	Plaque acier
Fonte ordinaire..... Fr.	210. »	22. »
Email noir ou uni gris, vert ou rouge. Fr.	245. »	41. »
Email couleur..... Fr.	290. »	50. »
Email marbré..... Fr.	320. »	56. »



**Fourneau au gaz, 6 robinets, porte de four à ressort. Numéro 260<sup>A</sup>**

Dimensions : 0,820 x 0,380. Hauteur : 0,340.  
 Four : Larg. : 0,310. Profond. : 0,300. Haut. : 0,240  
 Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 52  
 PRIX : Émail céramique..... Fr. 530. »  
 Plaque socle émail céramique..... Fr. 66. »



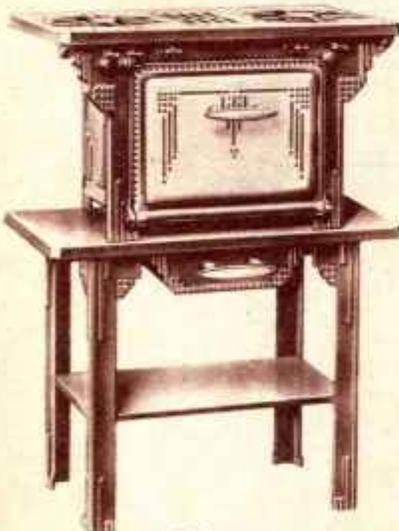
**Fourneau N° 295**

Largeur : 0,645. Profondeur : 0,350. Hauteur : 0,360. Four : 0,300 x 0,270 x 0,220.  
 Poids approximatif d'expédition. K<sup>00</sup> 39.



**Fourneau N° 296**

PRIX DES FOURNEAUX N° 295 ou N° 296	Devanture et dessus		Devanture, côtés et socle	
	Devanture et dessus	Devanture, côtés et socle	Devanture et dessus	Devanture, côtés et socle
Fonte ordinaire..... Fr.	290. »	370. »	22. »	41. »
Email noir..... Fr.	350. »	395. »	41. »	50. »
Email couleur ou granité..... Fr.	370. »	435. »	50. »	56. »
Email marbré..... Fr.	405. »		56. »	
Devanture et côtés émaillés, avec intérieur du four émaillé, moyennant un supplément de.....				Fr. 30. »



**Fourneau N° 310 sur table N° 3**

Fourneau : Larg. : 0,640. Profond. : 0,380. Haut. : 0,380.  
 Four : Larg. : 0,350. Prof. : 0,320. Haut. : 0,220.  
 Table : Hauteur : 0,470.

Poids approximatif d'expédition K <sup>00</sup>	Fourneau seul	Table
PRIX : Fonte ordinaire..... Fr.	405. »	145. »
PRIX : Email noir..... Fr.	520. »	230. »
PRIX : Email couleur..... Fr.	530. »	280. »
PRIX : Email marbré..... Fr.	620. »	315. »
Suppl <sup>l</sup> pour four émaillé intérieurement..	Fr. 30. »	



**Fourneau N° 264 sur table N° 4**

Fourneau : Larg. 0,820. Profond. 0,420. Hauteur 0,420  
 Four : Largeur 0,370. Profondeur 0,350. Hauteur 0,240  
 Table : hauteur : 0,430

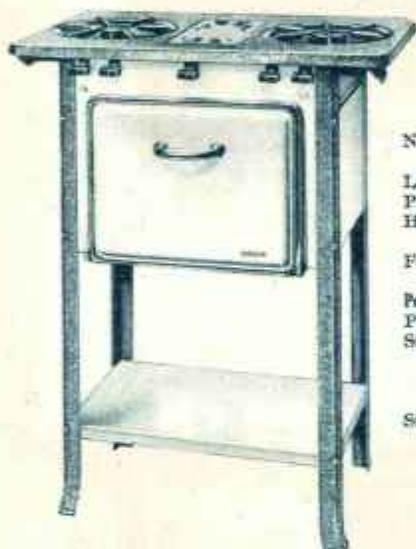
Poids approximatif d'expédition. K <sup>00</sup>	Fourneau seul	Table
PRIX : Fonte ordinaire..... Fr.	485. »	165. »
PRIX : Email noir..... Fr.	635. »	270. »
PRIX : Email couleur..... Fr.	665. »	330. »
PRIX : Email marbré..... Fr.	775. »	375. »



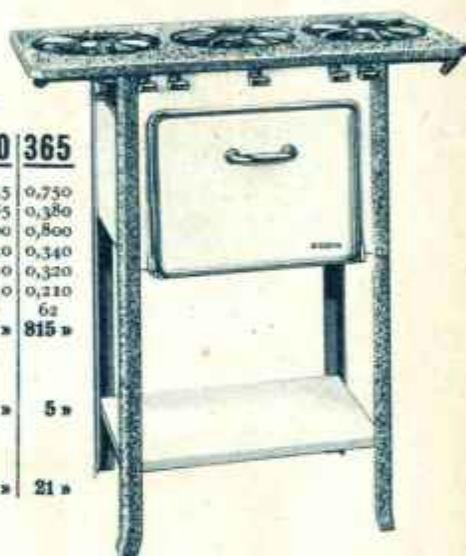
Fourneau au gaz, N° 382, tôle et fonte, 5 robinets.  
3 brûleurs sur le dessus dont un spécial pour fer à repasser.  
Porte de four à ressort.



Fourneau au gaz, N° 387, tôle et fonte, 5 robinets.  
3 brûleurs sur le dessus.  
Porte de four à ressort.



Cuisinière au gaz, N° 360, tôle et fonte, 5 robinets,  
3 brûleurs sur le dessus, dont un spécial pour fer à repasser.  
Porte de four à ressort.



Cuisinière au gaz, N° 365, tôle et fonte, 5 robinets,  
3 brûleurs sur le dessus.  
Porte de four à ressort.

DIMENSIONS ET PRIX

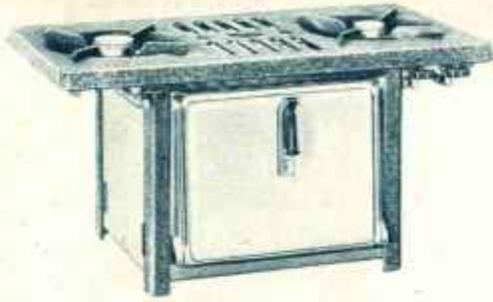
Numéros. ....	382	387	360	365
Largeur du dessus	0,645	0,750	0,645	0,750
Profond. du dessus	0,385	0,380	0,385	0,380
Hauteur. ....	0,390	0,390	0,800	0,800
Four	Largeur ..	0,340	0,340	0,340
	Profond. ..	0,320	0,320	0,320
Hauteur. . .	0,210	0,210	0,210	0,210
Poids approx. d'expédition	55	56	61	62
PRIX : Émaillé. .	665 »	685 »	795 »	815 »
Supplément pour chromage des parties nickelées				
Fr. ....	10 »	10 »	5 »	5 »
Supplément pour couvre-brûleurs tôle émaillée..				
Fr. ....	14 »	21 »	14 »	21 »

Table-support N° 22

Peut recevoir la plupart de nos fourneaux au gaz, mais plus spécialement le N° 409.

Longueur .....	0,720
Largeur .....	0,420
Hauteur .....	0,460
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>o</sup> 15
PRIX : Dessus et colonnes granités, tablette émail blanc.....	Fr. 125. »



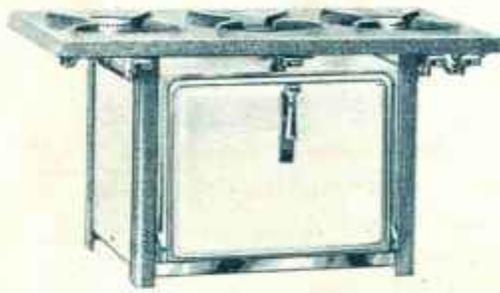


Fourneau " Fourgodin ", 2 brûleurs sur le dessus. Brûleur " Trio " dans le four.

Numéro **402**

Dimensions : 0,680 x 0,380. Hauteur : 0,360.  
Four : 0,295 x 0,305 x 0,190.

Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 40  
 PRIX : Émail blanc, colonnes et dessus granités.. Fr. 385. »  
 Supplément pour chromage des parties nickelées... Fr. 30. »  
 Supplément pour couvre-brûleurs..... Fr. 14. »

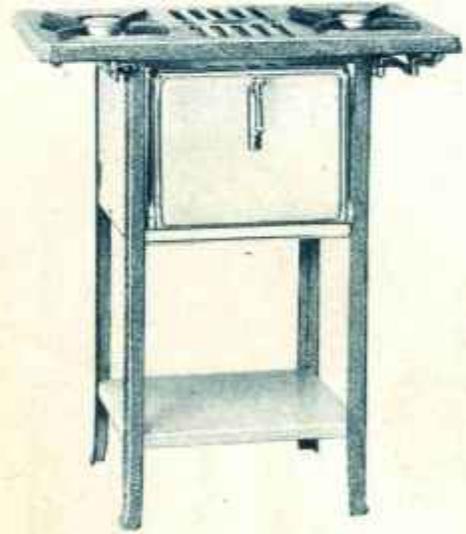


Fourneau " Fourgodin ", 3 brûleurs sur le dessus. Brûleur " Trio " dans le four.

Numéro **403**

Dimensions : 0,725 x 0,380. Hauteur : 0,390.  
Four : 0,340 x 0,335 x 0,210.

Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 46  
 PRIX : Émail blanc, colonnes et dessus granités.. Fr. 530. »  
 Supplément pour chromage des parties nickelées .. Fr. 30. »  
 Supplément pour couvre-brûleurs..... Fr. 21. »



Cuisinière " Fourgodin ", 2 brûleurs sur le dessus. Brûleur breveté " Trio " dans le four.

Numéro **407**

Dimensions : 0,680 x 0,380. Hauteur : 0,800.  
Four : 0,295 x 0,305 x 0,190.

Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 49  
**PRIX**  
 Émail blanc, colonnes et dessus granités ... Fr. 530. »  
 Supplément pour chromage des parties nickelées. .... Fr. 30. »  
 Supplément pour couvre-brûleurs..... Fr. 14. »



Cuisinière " Fourgodin ", 3 brûleurs sur le dessus. Brûleur breveté " Trio " dans le four.

Numéro **408**

Dimensions : 0,725 x 0,380. Hauteur : 0,800.  
Four : 0,340 x 0,335 x 0,210.

Poids approximatif d'expédition..... K<sup>00</sup> 55  
**PRIX**  
 Émail blanc, colonnes et dessus granités ... Fr. 665. »  
 Supplément pour chromage des parties nickelées. .... Fr. 30. »  
 Supplément pour couvre-brûleurs..... Fr. 21. »

# DERNIÈRES



**Cuisinière "Fourgodin" N° 429**

1 Four. 1 Étuve

Rampe masquée. Robinets de commande des brûleurs munis d'un dispositif de sûreté et d'une mise en veilleuse automatique. Plaque de propreté sous les brûleurs du dessus. Couvercle à charnières formant dossier. Brûleur breveté "Trio" dans le four.

Dimensions : 0,720 x 0,425. Hauteur : 0,800.  
Four : 0,340 x 0,350 x 0,220.  
Étuve : 0,400 x 0,380 x 0,280.

Poids approximatif d'expédition ..... K<sup>99</sup> 79  
PRIX : Émail blanc, dessus, couvercle, plaque de propreté, four et étuve granités ..... Fr. 975. »  
Supplément pour chromage des parties nickelées. Fr. 50. »



**Fours "Fourgodin" Numéros 414 et 415**

Brûleur breveté "Trio" dans le four. Dessus à charnières.

Numéros.....	414	415
Largueur du dessus.....	0,450	0,495
Profondeur du dessus.....	0,370	0,370
Hauteur.....	0,335	0,365
Four { Largueur.....	0,295	0,340
Profondeur.....	0,305	0,335
Hauteur.....	0,190	0,210
Poids approximatif d'expédition... K <sup>99</sup>	34	39
PRIX : Émail blanc, colonnes, dessus et four granités.....	Fr. 275. »	410. »
Supplément p <sup>r</sup> chromage des parties nickelées	Fr. 25. »	



**Fourneau "Fourgodin" N° 409**

**Fourneau N° 409**

**Cuisinière N° 410**

Rampe masquée. Robinets de commande des brûleurs munis d'un dispositif de sûreté et d'une mise en veilleuse automatique. Plaque de propreté sous les brûleurs du dessus. Couvercle à charnières formant dossier. Brûleur breveté "Trio" dans le four.

Dimens. du dessus : 0,720 x 0,425.  
Hauteur : N° 409 : 0,400.  
Hauteur : N° 410 : 0,800.  
Four : 0,340 x 0,395 x 0,220.

Numéros ..... **409 410**  
Poids approximatif d'expédition... K<sup>99</sup> 57 62  
PRIX : Émail blanc, colonnes, dessus et couvercle granités. Fr. 665. » 800. »  
Supplément pour chromage des parties nickelées... Fr. 30. »



**Cuisinière "Fourgodin" N° 410**

# CRÉATIONS



MARQUES DÉPOSÉES



Réchaud N° 304

Dessus d'une seule pièce fonte. Corps en tôle. Plaque de propreté sous les brûleurs. Rampe dissimulée. Robinets de commande à mise en veilleuse automatique.

Dimensions : 0,530 x 0,300. Hauteur : 0,155.  
 Poids approximatif d'expédition ..... K<sup>es</sup> 13  
 PRIX : Extérieur blanc, dessus et plaque de propreté granités..... Fr. 180. »  
 Supplément pour couvre-brûleurs..... Fr. 14. »



Cuisinière "Fourgodin" N° 422

Cuisinière N° 422, en tôle et fonte, 2 fours avec brûleurs "Trio" brevetés S. G. D. G. Couvercle en tôle pouvant être rabattu sur la table ou relevé pour former dossier.

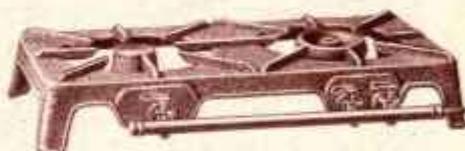
Cuisinière N° 427 en tôle et fonte, 2 fours avec brûleurs "Trio" brevetés S. G. D. G. Rampe masquée. Couvercle en tôle pouvant être rabattu sur la table ou relevé pour former dossier. Robinets de commande des brûleurs munis d'un dispositif de sécurité et d'une mise en veilleuse automatique. Plaque de propreté sous les brûleurs du dessus.

Dimensions des cuisinières N° 422 et 427 :

Dessus : 0,955 x 0,550. Hauteur de la cuisinière : 0,810.

Fours	Gauche	Largeur	: 0,340
		Profondeur	: 0,395
		Hauteur	: 0,220
	Droit	Largeur	: 0,300
		Profondeur	: 0,395
		Hauteur	: 0,220

Numéros.....	<b>422</b>	<b>427</b>
Poids approximatif d'expédition K <sup>es</sup>	109	114
PRIX : Email blanc, colonnes, dessus et couvercle granités.....	Fr. 1.205. »	1.315. »
Supplément pour chromage des parties nickelées.....	Fr. 30. »	30. »



Réchaud fonte d'une seule pièce, 2 feux.

Numéro.....	<b>330</b>
Largeur.....	0,540
Profondeur.....	0,270
Hauteur.....	0,100
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>es</sup> 0,600
PRIX : Fonte ordinaire.....	Fr. 95. »
— Email uni vert, gris ou rouge.....	Fr. 110. »
— Email granité ou couleur.....	Fr. 125. »
— Email marbré.....	Fr. 145. »



Cuisinière "Fourgodin" N° 427



Cuisinières en tôle et fonte " Godin-Ega ", avec dessus à charnières pouvant être amené à la position verticale. Four avec porte à ressort. Toujours avec allonges pouvant être facilement rabattues, remises en place ou enlevées.

sans grilloir

avec grilloir

Numéros : 150, 3 feux sur le dessus 160, 4 feux sur le dessus 151, 3 feux sur le dessus 161, 4 feux sur le dessus



Cuisinière en tôle et fonte " Godin-Ega ", 4 feux sur le dessus. Celui-ci, à charnières, peut être amené à la position verticale. 2 fours à portes à ressort. Toujours avec allonges pouvant être facilement rabattues, remises en place ou enlevées.

Four inférieur utilisé pour la grillade.

Numéro 152

Dimensions de ces cuisinières :  
0,560 x 0,550. Hauteur : 0,800.  
Largeur avec allonges : 0,940.  
Fours : 0,340 x 0,470 x 0,220.

Numéros.....	150	151	152	160	161
Poids approximatif d'expédition K**	82	83	92	82	83

PRIX : Émail blanc, colonnes, dessus et allonges granités ou émail blanc, dessus et allonges en " Noirfix ", colonnes nickelées ....	Fr. 1.070. »	1.195. »	1.550. »	1.140. »	1.265. »
Supplément pour couvre-brûleurs .....	Fr. 21. »	21. »	28. »	28. »	28. »
Supplément pour chromage des parties nickelées.....	Fr. 33. »	33. »	40. »	33. »	33. »

Cuisinière tôle et fonte N° 390

avec 2 fours.

Dessus	Largeur.....	0,575
	Profondeur.....	0,575
Hauteur.....		0,800
Four supérieur	Largeur.....	0,370
	Profondeur.....	0,475
	Hauteur.....	0,275
Four inférieur	Largeur.....	0,370
	Profondeur.....	0,475
	Hauteur.....	0,150

Poids approximatif d'expédition avec allonges ... K\*\* 100

PRIX : Émaillée..... Fr. 1.410. »

Supplément pour :

Couvre-brûleurs en tôle émaillée.....	Fr. 28. »
Chromage des parties nickelées.....	Fr. 45. »
Allonges émaillées démontables, la pièce.....	Fr. 40. »





Cuisinières mixtes

N° **679**, unie ou ornée.

N° **680**, unie, panneaux tôle aux portes et devant charbonnière.

Largeur : 0,920. Profondeur : 0,540. Hauteur : 0,800.

Four au charbon : 0,280 x 0,405 x 0,250.

Four au gaz.... : 0,280 x 0,450 x 0,280.

Numéros.....	<b>679</b>	<b>680</b>
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>os</sup> 236	240
PRIX : Façade émaillée.....	Fr. 1.945. »	1.985. »
PRIX : Façade et côtés émaillés....	Fr. 2.105. »	2.145. »
Supplément pour barre disposée autour de la partie gauche et sur le côté droit	Fr. 65. »	65. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 100. »	100. »

**Cuisinière mixte**, gaz et charbon, en fonte, avec chaudière et charbonnière, 2 foyers au gaz. Portes à ressort.

Numéro **884<sup>M</sup>**

Dimensions : 1,180 x 0,610 x 0,800

Four charbon : 0,370 x 0,430 x 0,280

Foyers gaz { supérieur : 0,370 x 0,510 x 0,280  
inférieur : 0,370 x 0,510 x 0,180

**Même modèle**, sans chaudière, avec bouilleur pour distribution d'eau chaude.

Numéro **884<sup>MB</sup>**

Numéros.....	<b>884<sup>M</sup></b>	<b>884<sup>MB</sup></b>
Poids approximatif d'exp. K <sup>os</sup>	290	295
PRIX : Façade émaillée	Fr. 2.840. »	3.050. »
PRIX : Façade et côtés émaillés.....	Fr. 2.820. »	3.230. »
Supplément pour barre nickelée disposée autour de la partie gauche et sur le côté droit de la cuisinière :	Fr. 65. »	
Supplément pour couvre-brûleurs en tôle émaillée :	Fr. 21. »	
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 160. »	



## UNE CRÉATION GODIN :

Une cuisinière mixte nouvelle, **PROPRE, PRATIQUE, ÉCONOMIQUE**

N° **960**, TYPE C. H. F., avec bouilleur,

N° **962**, TYPE C. H. F., sans bouilleur, mais avec chaudière.

Particularités essentielles :

- I. Foyer au charbon avec grille oscillante à commande extérieure pour charbon calibré spécial ;
- II. Trémie formant réservoir de combustible évitant les chargements fréquents et recevant le charbon ensaché ;
- III. Réserve de charbon pour feu prolongé ;
- IV. Chargement par noix rotative et manivelle latérale ;
- V. Passe-cendres automatique à 2 tiroirs superposés ;
- VI. Allumage à volonté du foyer par brûleur à gaz escamotable, à dispositif de sûreté ;
- VII. Four mixte, unique, chauffé soit au charbon avec circulation complète, soit au gaz (Breveté S. G. D. G.) à parois démontables ;
- VIII. Charbonnière montée sur roulettes caoutchoutées ;
- IX. Bouilleur en tôle forte soudée (dans le N° 960), étanche, chauffé soit au charbon, soit au gaz. Ce bouilleur permet, au moyen d'une distribution simple, d'amener l'eau chaude sur l'évier. Dans le N° 962, ce bouilleur est remplacé par une chaudière chauffée seulement par le foyer au charbon ;
- X. Table à 2 brûleurs avec récupérateur.

Dimensions : 0,920 x 0,590. Hauteur : 0,800.

Four : 0,340 x 0,420 x 0,225

Numéros.....	<b>960</b>	<b>962</b>
Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>os</sup> 242	242
PRIX : Émaillée blanc, trémie de chargement, taque de la table à gaz et mitre granitées....	Fr. 2.400. »	2.055. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 100. »	100. »



Prix provisoires, susceptibles de modifications, **SANS PRÉAVIS.**



Cuisinière mixte, gaz et charbon, brevetée S. G. D. G., en fonte, avec chaudière et charbonnière. Portes à ressort.

Unie ou Ornée. Numéro **798**

Dimensions : 1,020 x 0,570 x 0,790

Four côté charbon : 0,335 x 0,415 x 0,230

Four côté gaz : 0,245 x 0,390 x 0,255

Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup>	252
PRIX : Façade émaillée .....	Fr.	2.080. »
PRIX : Façade et côtés émaillés ....	Fr.	2.245. »
Supplément pour barre disposée autour de la partie gauche et sur le côté droit.	Fr.	65. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr.	100. »

Cuisinière mixte, gaz et charbon, brevetée S. G. D. G., en fonte, avec chaudière et charbonnière. Portes à ressort. Panneaux tôle aux portes et devant de charbonnière, encadrements nickelés.

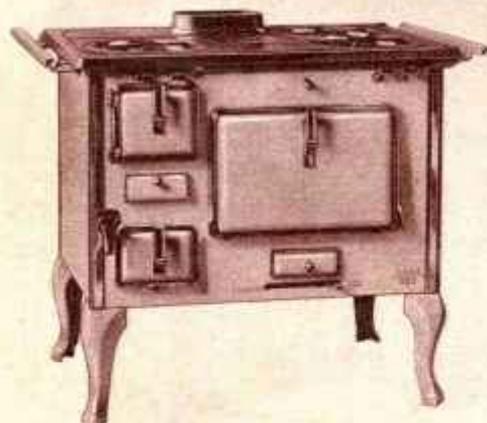
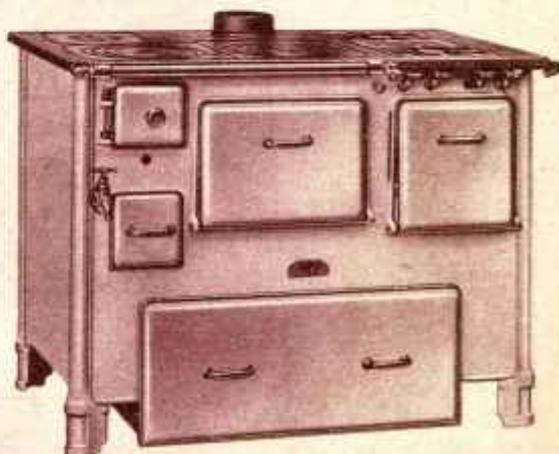
Numéro **799**

Dimensions : 1,020 x 0,570 x 0,790

Four côté charbon : 0,335 x 0,415 x 0,230

Four côté gaz : 0,245 x 0,390 x 0,255

Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup>	238
PRIX : Façade émaillée .....	Fr.	2.120. »
PRIX : Façade et côtés émaillés ....	Fr.	2.285. »
Supplément pour barre disposée autour de la partie gauche et sur le côté droit.	Fr.	65. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr.	100. »



Cuisinière mixte, brevetée S. G. D. G., à four unique en tôle, fonctionnant à volonté au gaz ou au charbon, avec chaudière. Porte de four à ressort et à poignée isolante. Encadrements des portes nickelés.

Numéro **886<sup>m</sup>**

Dimensions : 0,855 x 0,575 x 0,800

Four : 0,370 x 0,425 x 0,220

Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup>	188
PRIX : Façade et côtés émaillés .....	Fr.	1.485. »
Supplément pour garnitures chromées .....	Fr.	45. »
Supplément pour galeries sur les côtés.....	Fr.	25. »
Supplément pour couvre-brûleurs en tôle émaillée ...	Fr.	14. »
Supplément pour dessus granité.....	Fr.	100. »

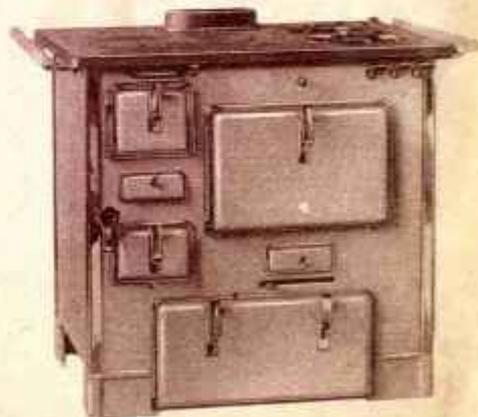
Cuisinière mixte, brevetée S. G. D. G., à four unique en tôle, fonctionnant à volonté au gaz ou au charbon, avec chaudière et charbonnière. Porte de four à ressort et à poignée isolante. Encadrements des portes nickelés.

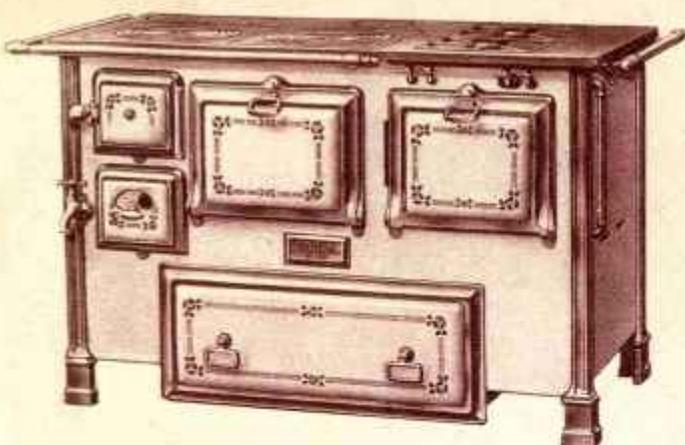
Numéro **887<sup>m</sup>**

Dimensions : 0,855 x 0,575 x 0,800. Four : 0,370 x 0,425 x 0,220.

Charbonnière : 0,450 x 0,450 x 0,195.

Poids approximatif d'expédition.....	K <sup>00</sup>	212
PRIX : Façade et côtés émaillés .....	Fr.	1.830. »
Supplément pour garnitures chromées .....	Fr.	55. »
— — galeries sur les côtés.....	Fr.	25. »
— — couvre-brûleurs en tôle émaillée .....	Fr.	14. »
— — dessus granité.....	Fr.	100. »





Cuisinière mixte, gaz et charbon, brevetée S. G. D. G., en fonte émaillée, chaudière et charbonnière à ressort, encadrements des portes nickelés.

Numéro **880**

Dimensions : 1,180 x 0,570 x 0,780

Four côté charbon : 0,330 x 0,420 x 0,230

Four côté gaz : 0,290 x 0,420 x 0,230

Même modèle, sans chaudière, avec bouilleur pour distribution d'eau chaude.

Numéro **880<sup>a</sup>**

Numéros.....	<b>880</b>	<b>880<sup>a</sup></b>
Poids approximatif d'exp. K <sup>00</sup>	280	285
PRIX : Façade émaillée	Fr. 2.375. »	2.785. »
PRIX : Façade et côtés émaillés.....	Fr. 2.555. »	2.965. »
Supplément pour barre disposée autour de la partie gauche et sur le côté droit.....	Fr. 65. »	
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 160. »	

Cuisinière mixte, gaz et charbon, brevetée S. G. D. G., en fonte émaillée, chaudière et charbonnière, portes à ressort, encadrements des portes émaillés.

Numéro **882**

Dimensions : 1,180 x 0,570 x 0,780

Four côté charbon : 0,330 x 0,420 x 0,230

Four côté gaz : 0,290 x 0,420 x 0,230

Même modèle, sans chaudière, avec bouilleur pour distribution d'eau chaude.

Numéro **882<sup>a</sup>**

Numéros.....	<b>882</b>	<b>882<sup>a</sup></b>
Poids approximatif d'exp. K <sup>00</sup>	280	285
PRIX : Façade émaillée	Fr. 2.375. »	2.785. »
PRIX : Façade et côtés émaillés.....	Fr. 2.555. »	2.965. »
Supplément pour barre disposée autour de la partie gauche et sur le côté droit.....	Fr. 65. »	
Supplément pour dessus granité.....	Fr. 160. »	



TYPE de chauffe-bain

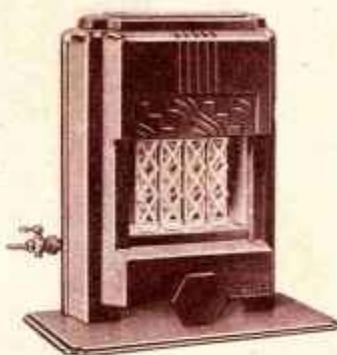


Chauffe-bains au gaz

Chauffe-eau au gaz

Demandez renseignements et prix concernant ces divers appareils.

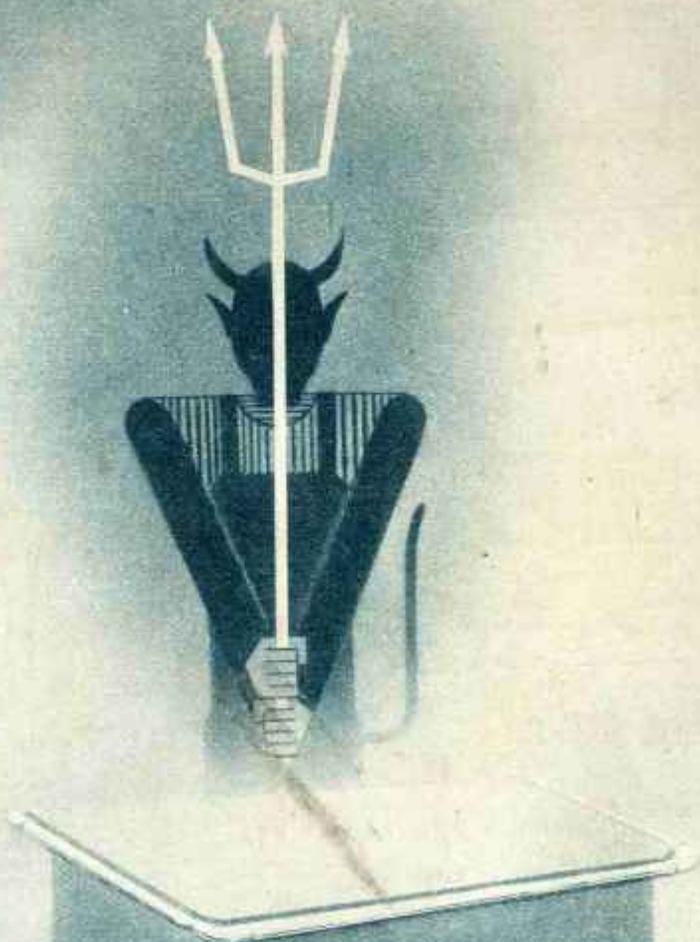
Renseignements et prix concernant nos chauffe-bains au bois sur demande.



Radiateurs au gaz

Numéros.....	<b>148</b>	<b>149</b>
Largeur.....	0,310	0,415
Hauteur.....	0,425	0,550
Chauffe (environ).....	m <sup>3</sup> 45	60
Poids approximatif d'expédition... K <sup>00</sup>	18	32
PRIX : Fonte ordinaire.....	Fr. 135. »	240. »
PRIX : Émail noir.....	Fr. 160. »	300. »
PRIX : Émail couleur.....	Fr. 195. »	370. »
PRIX : Émail marbré.....	Fr. 230. »	415. »

JANVIER 1937



# GODIN

A DOMESTIQUÉ LE FEU

*d'après Jean LACHAUX*

CRÉATION NUZZ - LILLE-PARIS

IMP. CH. BERNARD - PARIS